

TRIXEO AEROSPHERE'İNİZİ NASIL KULLANABİLİRSİNİZ?

Doktorunuz tarafından size
TRIXEO AEROSPHERE
reçete edilmişse



AstraZeneca 

Trixio Aerosphere ile tedaviye başlamadan önce lütfen Hasta Bilgilendirme
Broşüründeki (PIL) bilgileri dikkatlice okuyun. Bilmeniz gereken önemli bilgileri içerir.

LEVAMEDKOL

KOAH hakkında daha fazla bilgi edinmek ister misiniz? Ziyaret edin: levamedkol.se

Trixeo Aerosphere nedir ve ne için kullanılır

Trixeo Aerosphere üç aktif madde içerir: formoterol fumarat dihidrat, glikopironyum ve budesonid.

Formoterol fumarat dihidrat ve glikopironyum "bronkodilatörler" olarak adlandırılan bir ilaç grubuna aittir. Bunlar nefes almayı kolaylaştırmak için akciğerlerdeki kasları gevşetme ve hava yollarını (bronşları) genişletme gibi farklı şekillerde çalışır.

Budesonid, "kortikosteroidler" olarak adlandırılan bir ilaç grubuna aittir. Bunlar akciğerlerinizdeki iltihaplanmayı azaltarak çalışır.

Trixeo Aerosphere, kronik bir akciğer hava yolları hastalığı olan ve kronik obstrüktif akciğer hastalığı (KOAH) adı verilen bir akciğer hastalığı olan yetişkinler için kullanılan bir inhalerdir.

Trixeo Aerosphere, nefes almayı kolaylaştırmak ve nefes darlığı, hırıltılı solunum ve öksürük gibi KOAH semptomlarını iyileştirmek için kullanılır. Trixeo Aerosphere akut kötüleşme dönemlerini, yani KOAH semptomlarının şiddetlenmesini (alevenmeler) önleyebilir.

Trixeo Aerosphere, nefes aldığınızda ciğerlerinize aktif maddeler gönderir. Bu ilacı günde iki kez düzenli olarak kullanırsanız, KOAH'ın günlük yaşamınızdaki etkilerini azaltmaya yardımcı olacaktır.

Trixeo Aerosphere kullanmadan önce bilmeniz gerekenler



Şu durumlarda Trixeo Aerosphere kullanmayın:

- Formoterol fumarat dihidrat, glikopironyum, budesonid veya bu ilahtaki diğer herhangi bir bileşene karşı alerjiniz varsa.

Uyarılar ve Önlemler

Trixeo Aerosphere, KOAH'ın uzun süreli idame tedavisi olarak kullanılır. **Ani bir nefes darlığı veya hırıltılı solunum atağını tedavi etmek için kullanmayın.**

Ani nefes alma zorluğu

Trixeo Aerosphere kullandıktan hemen sonra göğüste sıkışma hissi, öksürük, hırıltılı solunum veya nefes darlığı yaşarsanız, paradoksal bronkospazm adı verilen ciddi bir durum olabileceğinden **kullanmayı bırakın ve derhal tıbbi yardım** alın.

Trixeo Aerosphere kullanırken nefes darlığı, göğüste sıkışma hissi, hırıltılı solunum veya öksürüğünüz kötüleşirse, Trixeo Aerosphere kullanmaya devam edin ancak daha fazla tedaviye ihtiyacınız olabileceğinden mümkün olan en kısa sürede doktorunuza başvurun.

Şu durumlarda Trixeo Aerosphere kullanmadan önce doktorunuzla konuşun:

- yüksek tansiyonunuz veya kalp sorunlarınız varsa
- şeker hastalığınız varsa
- akciğer enfeksiyonunuz varsa
- tiroid sorununuz varsa
- kanınızdaki potasyum seviyeleri düşükse
- prostat sorununuz veya idrar yapma zorluğunuz varsa
- "dar açılı glokom" adı verilen bir göz sorununuz varsa
- böbrek veya karaciğer fonksiyonlarınız düşükse

Diğer ilaçlar ve Trixeo Aerosphere

Trixeo Aerosphere belirli ilaçların çalışma şeklini etkileyebilir. Diğer ilaçlar da Trixeo Aerosphere'in çalışma biçimini etkileyebilir veya yan etkilerin ortaya çıkma olasılığını artırabilir.

Başka ilaçlar kullanıyorsanız mutlaka doktorunuza veya eczacınıza söyleyin.

Hamilelik ve Emzirme

Hamileyseniz veya emziriyorsanız, hamile olabileceğinizi düşünüyorsanız veya bebek sahibi olmayı planlıyorsanız, bu ilacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışın.

Trixeo Aerosphere nasıl kullanılır

Trixeo Aerosphere inhalasyon için tasarlanmıştır. Bu ilacı her zaman doktorunuzun önerdiği şekilde kullanın. Emin değilseniz, doktorunuza veya eczacınıza danışın.

Ne kadar kullanmalısınız?

Lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Trixeo Aerosphere'iniz (bu PIL'de "inhaler" olarak adlandırılmıştır) daha önce kullandığınız inhalerlerden farklı olabilir. Önerilen doz günde iki kez iki nefestir - sabahları iki nefes ve akşamları iki nefes.

O sırada herhangi bir KOAH semptomunuz olmasa bile Trixeo Aerosphere'i her gün kullanmanız önemlidir.

Sabah ve akşam alınır



2 SABAHLARI İNHALASYON/
NEFES



2 AKŞAMLARI İNHALASYON/
NEFES

Trixeo Aerosphere inhalasyon spreyi

Doz göstergesi

Her bir nefesi püskürttüğünüzde 1 geriye sayar

Ok

Kalan nefes sayısını gösterir

Sarı bölge

Ok sarı bölgedeyse yeni bir inhaler sipariş edin

Kırmızı bölge

Ok kırmızı bölgede 0'ı gösteriyorsa inhalerinizi atın. Ok 0'ı gösteriyorsa, tam doz alamayacağınız için nefes almaya çalışmayın

Adaptörü tekrar kullanmayın veya diğer inhalerlerin ilaç kaplarıyla kullanmayın.



Basınçlı kap (iç)

İlaç içerir

Adaptör (sarı)

Basınçlı kap içerir

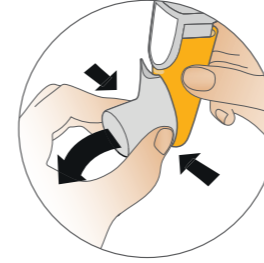
Koruyucu kapak

İnhaler kullanılmadığında ağızlığı korur

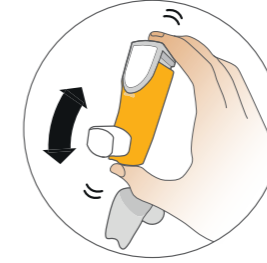
İnhalerinizi nasıl kullanmalısınız?

İlk kullanımdan önce:

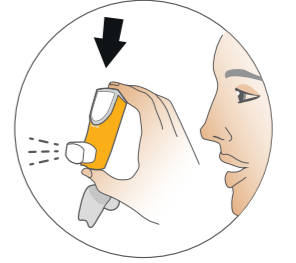
İnhalerinizi ilk kez kullanmaya başlamadan önce, doğru miktarda ilaç aldığınızdan emin olmak için hazırlayın.



1. Koruyucu kapağı çıkarın.



2a. İnhaleri iyice çalkalayın.

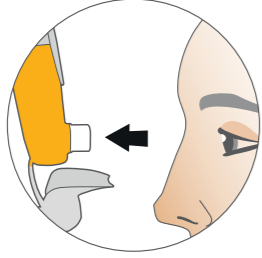


2b. Kendinizden uzağa doğru havaya **1 test nefesi püskürtün. Toplam 4 test nefesi** yapın; her test nefesinden önce inhaleri çalkalayın.

İnhalerinizi **2 test nefesi** olarak hazırlayın ve her test nefesinden önce çalkalayın. Bu işlem, inhaler cihazı durulandıktan sonra, düşürüldüğünde veya 7 günden uzun süre kullanılmadığında yapılmalıdır. Hazırlama işlemi için ekstra nefesler eklenmiştir. Hazırlama işlemi atlamayın!

Sabah ve akşam günlük kullanım:

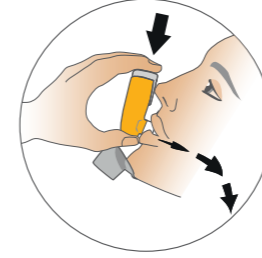
- Günlük doz: sabahları iki nefes ve akşamları iki nefes.
- Mantar enfeksiyonunu önlemek için her iki nefesten sonra ağızınızı su ile çalkalayın.



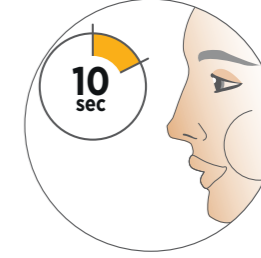
1. Koruyucu kapağı çıkarın. **Ağızlığın içinde yabancı bir cisim olup olmadığını kontrol edin ve varsa kullanmadan önce çıkarın.**



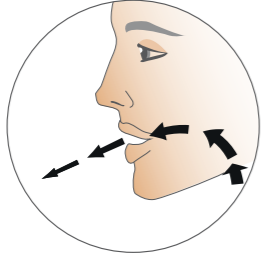
2a. Her nefes almadan önce inhaleyi iyice çalkalayın.



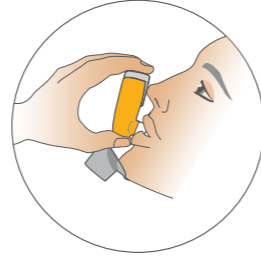
2d. **1 nefes** püskürtürken yavaşça derin bir nefes almaya başlayın. Artık nefes alamayana kadar nefes almaya devam edin.



2e. Nefesinizi tutabildiğiniz kadar, **10 saniye** kadar tutun.



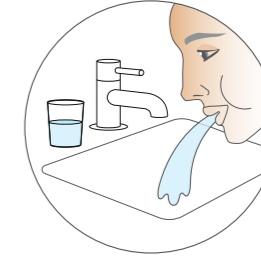
2b. Nefesinizi tamamen verin.



2c. Ağızlığı ağızınıza yerleştirin ve dudaklarınızı ağızlığın etrafına kapatın. Başınızı geriye doğru eğin ve dilinizi ağızlığın altında tutun.



3 ve 4. **İkinci nefes için 2. adımı tekrarlayın.** Koruyucu kapağı yerine takın.



5. Ağızınızı su ile çalkalayın. Suyu tükürün. **Yutmayın.**

Trixeo Aerosphere inhaleri kullanma:

Trixeo Aerosphere'in inhaler haznesiyle kullanımı

Nefes alırken inhalere basmakta güçlük çekiyorsanız, doktorunuzla veya eczacınızla konuşun. İnhaler ile birlikte bir hazne kullanmanız mümkün olabilir.

Trixeo Aerosphere ürününüzden fazla doz aldıysanız

Kullanmanız gerekenden daha fazla Trixeo Aerosphere dozu aldıysanız, derhal bir doktor veya eczacıyla konuşun. Tıbbi müdahaleye ihtiyacınız olabilir. Kalbinizin normalden daha hızlı attığını hissedebilir, titreyebilir, bulanık görebilir, ağzı kuruluğu, baş ağrısı veya mide bulantısı yaşayabilirsiniz.

Trixeo Aerosphere almayı unutursanız

Kaçırdığınız bir dozu telafi etmek için çift doz almayın. Hatırladığınız anda alın. Bununla birlikte, neredeyse bir sonraki dozu alma zamanı gelmişse, unutulmuş dozu atlayın. Günde iki kez iki nefesten fazlasını almayın.

Trixeo Aerosphere kullanmayı bırakırsanız

Bu ilaç uzun süreli kullanım için tasarlanmıştır. Bu ilacı doktorunuzun size söylediği süre boyunca kullanın. Sadece siz kullandığınız sürece etkili olacaktır.

Doktorunuz aksini söylemedikçe, kendinizi daha iyi hissetseniz bile bu ilacı almayı bırakmayın; çünkü belirtileriniz daha da kötüleşebilir. Tedaviyi durdurmak isterseniz, önce doktorunuzla konuşun.

Eğitici video

Trixeo Aerosphere'i nasıl kullanacağınızla ilgili daha fazla tavsiye ve talimat isterseniz, www.medicinistructioner.se/astrazeneca/trixeo/ adresinde bir eğitim videosu bulabilirsiniz.

Trixeo Aerosphere'i nasıl saklarsınız?

Bu ilacı çocukların göremeyeceği ve erişemeyeceği yerlerde saklayın.

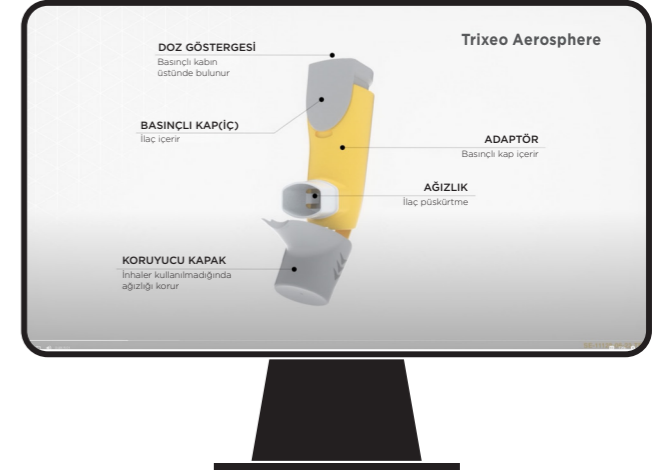
Karton, torba veya basınçlı kutu üzerinde "EXP" ibaresinin hemen ardından basılı olan son kullanma tarihinden önce kullanın. Son kullanma tarihi gösterilen ayın son günüdür.

İnhaler açıldıktan sonra 3 aya kadar kullanılabilir. İnhaleri kapalı poşet içinde saklayın - inhaleri sadece ilk kullanımdan hemen önce kapalı poşetten çıkarın. Torbanın açıldığı tarihi inhaler etiketinde görünen yere yazın.

Maksimum 30°C'de saklayın. Kuru olarak saklanmalıdır. En iyi sonuç için inhaler, kullanılmadan önce oda sıcaklığında olmalıdır.

Boş gibi görünüyorsa bile basınçlı kutuyu tahrip etmeyin, delmeyin veya yakmayın. Kutuyu ısıya veya çıplak alev yakın bir yerde kullanmayın veya saklamayın.

İlaçları kanalizasyona veya evsel atıklarla birlikte atmayın. Artık kullanılmayan ilaçların nasıl imha edileceğini bir eczacıya sorun. Bu önlemler çevrenin korunmasına yardımcı olur.



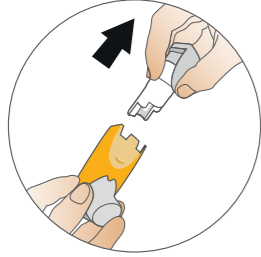
QR kodunu akıllı telefonunuz veya bilgisayarınızın kamerasıyla tarayarak doğrudan eğitim videosuna bağlanabilirsiniz:



Haftalık durulama

Adaptörü haftada bir durulayın:

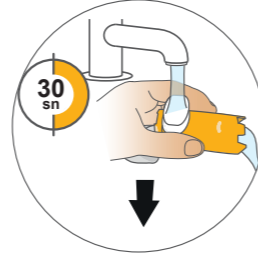
- İlacın toplanarak ağızlığı tıkanmasını önlemek için sarı adaptörü haftada bir durulayın.
- Basınçlı kutunun ıslanmasına izin vermeyin.
- Duruladıktan sonra inhaleri tekrar hazırlayın (bkz. sayfa 5).



1. Basınçlı kabı çıkarın ve bir kenara koyun. **Islanmasına izin vermeyin.**



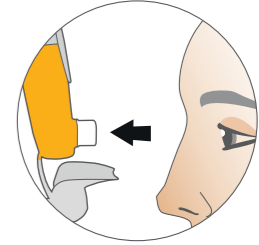
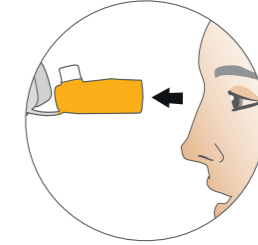
2. Koruyucu kapağı çıkarın.



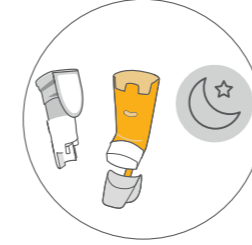
3. Ağızlığı 30 saniye boyunca ılık suyla durulayın, ardından adaptörün üst kısmını 30 saniye boyunca durulayın. **Toplamda 60 saniye boyunca durulayın.**



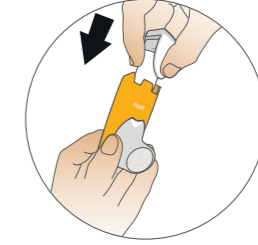
4. Suyun fazlasını mümkün olduğunca silkeleyin. Havlu veya kağıt mendil ile kurulamayın.



5. Adaptörde ve ağızlıkta ilaç toplanması olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir toplanma görürseniz, 3. ile 5. durulama adımlarını tekrarlayın.



6. Tercihen bir gece boyunca kurumaya bırakın. Hala nemli ise basınçlı kabı adaptöre geri **koymayın.**



Çalkalayın ve 2 kez test nefesi püskürtün.

7 ve 8. Adaptör kurduğunda, **önce koruyucu kapağı yerine** takın ve ardından basınçlı kabı yavaşça adaptörün içine doğru itin.

İnhaleleri **2 test nefesi püskürterek** tekrar hazırlayın (bkz. sayfa 5). Her test nefesi arasında çalkalayın.

Olası yan etkiler

Tüm ilaçlar gibi bu ilaç da yan etkilere neden olabilir ancak bu, herkesin herhangi bir yan etki yaşayacağı anlamına gelmez. Bu ilaç için bildirilen yan etkiler hakkında daha fazla bilgi edinmek için inhaler ile birlikte verilen PIL'i okuyun.

Ani nefes alma zorluğu:

- Trixeo Aerosphere kullandıktan hemen sonra göğüste sıkışma, öksürük, hırıltılı solunum veya nefes darlığı gibi solunum güçlükleri yaşarsanız, **bu ilacı kullanmayı bırakın** ve **derhal tıbbi yardım** alın.

Alerjik reaksiyonlar:

- Yüzde, özellikle ağız çevresinde şişme (dilin veya boğazın şişmesi yutkunmayı zorlaştırabilir)
- solunum güçlüğü ile birlikte kurdeşen
- aniden baygınlık hissi

Bu belirtiler ciddi olabilecek bir alerjik reaksiyonun işaretleri olabilir. Yukarıda listelenen ciddi yan etkilerden herhangi birini yaşarsanız, bu ilacı kullanmayı bırakın ve derhal tıbbi yardım alın.

Yaygın (her 10 kullanıcıdan 1'ini etkileyebilir)

- Ağızda mantar enfeksiyonu (oral pamukçuk). Trixeo Aerosphere kullandıktan hemen sonra ağızınızı su ile çalkalamanız bu durumun önlenmesine yardımcı olabilir.
- kaygı hissi

- uyku güçlükleri
- mide bulantısı
- baş ağrısı
- öksürük veya boğuk ses
- kas krampları
- kalp atışınızı hissedersiniz (çarpıntı)
- yüksek kan şekeri seviyeleri (testlerde görülür)
- idrar yaparken ağrı ve sık idrara çıkma isteği (idrara yolu enfeksiyonu belirtileri olabilir)
- zatürre.

Trixeo Aerosphere kullanırken aşağıdakilerden herhangi birini yaşadığınız, doktorunuza söyleyin; bunlar akciğerlerde enfeksiyon belirtileri olabilir:

- ateş veya titreme
- mukoza üretiminde artış, mukoza renginin değişmesi
- artan öksürük veya artan nefes alma zorlukları.

Yan etkilerin bildirilmesi

Eğer herhangi bir yan etki ile karşılaşırsanız doktorunuza, hemşirenize veya eczacınıza danışın. Bu aynı zamanda, broşürde belirtilmeyen yan etkiler için de geçerlidir. Yan etkileri doğrudan İsveç Tıbbi Ürünler Kurumu'na da bildirebilirsiniz, www.lakemedelsverket.se. Yan etkileri bildirerek, ilaç güvenliği hakkındaki bilgilerin artmasına yardımcı olabilirsiniz.

Trixeo Aerosphere®, glikopironyum, formoterol fumarat dihidrat ve budesonid adlı üç aktif madde içeren bir inhalasyon spreyidir. Glikopironyum ve formoterol fumarat, uzun etkili bronkodilatörler olarak adlandırılan bir ilaç grubuna aittir. Budesonid, kortikosteroidler olarak adlandırılan bir gruba aittir.

Trixeo Aerosphere®, nefes almayı kolaylaştırmak ve nefes darlığı, hırıltılı solunum ve öksürük gibi KOAH semptomlarını iyileştirmek için kullanılır. Trixeo Aerosphere® ayrıca, akut kötüleşme dönemlerini ve KOAH semptomlarının şiddetlenmesini (alevlenmeler) önleyebilir.

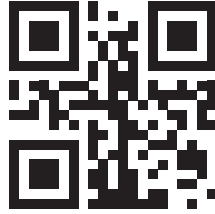
Trixeo Aerosphere®, akut bronkospazm ataklarının tedavisi, yani ihtiyaca dayalı tedavi veya astım tedavisi için tasarlanmamıştır.

Trixeo Aerosphere® ile tedavinize başlamadan önce PIL'deki bilgileri dikkatlice okuyun. Bilmeniz gereken önemli bilgileri içerir.

AstraZeneca AB, Nordic Marketing Company, 151 85 Södertälje, +46 (0)8 553 260 00. www.astrazeneca.se

SE-14223-07-23-TRX

Notlar



LEVAMEDKOL

KOAH hakkında daha fazla bilgi edinmek
ister misiniz? Ziyaret edin: levamedkol.se